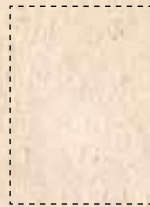




Maalt, terwitustega!



Maal elavad toredad ja ettevõtlikud inimesed. Seda näitavad siia koondatud kaks-kümmend innustavat ja inspireerivat näidet tõelisest maaelust Eesti- ja Lätimaal. Loodan, et postkaartide näol levib leivalõhn ja lehmade ammumine ka kontoritesse ja kodudesse. Tunne oma talunikku, kes täidab sinu toidulaua, nii saame kõik rõõmsamaks.

Kaia Lepik,
ELFi maaelu programmi juht



Sepa talu Pärnumaal Koonga vallas. Talu pisikeses mahetootmises on lüpsilehmad, lihaveised, mesilased, kanad, kasvatakse köögivilju. Pererahva eesmärgiks on end väiketalupidamisega ära elatada. Talus valmivad mahevõi ja teised tervislikud tooted.



”Traditsiooniline talu oma headuses

Nele Tamm, +372 56 659 135
neletamm70@gmail.com
<http://sepamahetalu.wordpress.com>

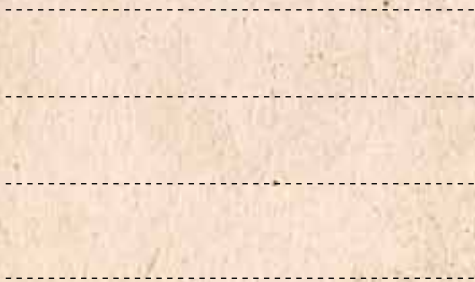


Sepa talu





Sepa Farm in Pärnu County, Koonga Parish. The tiny organic production of the farm includes dairy cattle, beef cattle, honey bees, chickens and vegetables. The farmers aim to earn a living with small farming. Organic butter and other healthy products are made in the farm.



Sepa talu

Nele Tamm, +372 56 659 135

neletamm70@gmail.com

<http://sepamahetalu.wordpress.com>



Kanarik-Jakobi talu

Põlvamaal Kiuma külas. Peamiseks tegevusalaks on kurgikasvatus, lisaks peetakse lambaid. Talu kuulub külatajaid ootavasse vana postitee äärsesse Hurmioru perevõrgustikku, kus tihe seltsielu on ühendatud turismialase koostööga. Läheduses on Tilleoru maastikukaitseala ja matkamisvõimalusi pakkuv Ahja jõe ürgorg.



” Jäärikas osa
Hurmioru
perevõrgustikust

Jaan Veski, +372 5330 0318

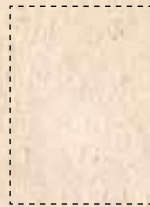
jaan.vk@mail.ee

kanarikjakobitalu.wordpress.com



Kanarik-Jakobi talu





Kanarik-Jakobi Farm

in Põlva County, Kiuma Village. The farm mainly grows cucumbers, but sheep are also farmed. The farm is a part of the family network of Hurmiorg, located by an old post road. The family network, where active social life is paired with cooperation directed at developing tourism, always expects visitors. Close by, one can find the Tilleoru Landscape Reserve and the primeval valley of River Ahja, which provides everyone with excellent hiking opportunities.



Kanarik-Jakobi talu

Jaan Veski, +372 5330 0318

jaan.vk@mail.ee

kanarikjakobitalu.wordpress.com

Kurese loodushoiutalu

Pärnumaal Koonga vallas. Kuresel asus muistne külakoht, mida meenutavad kivikalmed, kiviaiad, varemed ja pärandkooslused. Suviti hooldavad siinseid niite veised. Talu põhitegevuseks on Kurese külamaastikel loodushoiu- ja pärandkultuuri kaitse korraldamine. Piknikku pidada ja telkida saab lähedal Maaljasaarel Soontagana maalinna all.

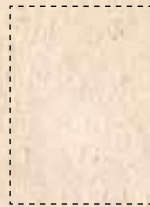


” Kuresel tärkab taas
pärandmaastike elu

Urmas Vahur, +372 53 476 454
urmas.vahur.001@mail.ee
kurese.wordpress.com



Kurese loodushoiutalu



Kurese Nature Protection Farm

in Pärnu County, Koonga Parish. Kurese is the location of an ancient village site – a fact which we are reminded by stone tumuli, stone walls, ruins and semi-natural communities. In the summers, the meadows here are maintained by cattle. The farm's main activity is organising the protection of nature and the conservation of cultural heritage in the village landscapes of Kurese. Visitors can picnic and camp not far from the farm – on Maaljaaar under the Soontagana stronghold.



Kurese loodushoiutalu

Urmas Vahur, +372 53 476 454

urmas.vahur.001@mail.ee

kurese.wordpress.com

Alb-Lauri talu Võrumaal Rõuge vallas. Peamiseks tegevusalaks on maheköögiljakasvatus. Talu juures on pood, mis müüb mahetooteid. Perenaise eestvõttel toimib Lõuna-Eesti Toiduvõrgustik (www.let.ee), mille raames erinevate väiketalunike tooteid viiakse Tartusse otsesemüüki. Talu läheduses asuvad Rõuge Suurjärve loodusrada, Rõuge ööbikuorg ja energiarada.

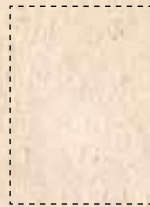


” Lõuna-Eesti toidu-
võrgustiku süda

Kaja Kesküla, +372 52 50 977
kajakeskula@gmail.com
www.hot.ee/kajakes



Alb-Lauri talu



Alt-Lauri talu

Kaja Kesküla, +372 52 50 977
kajakeskula@gmail.com
www.hot.ee/kajakes

Alt-Lauri Farm

in Võru County, Rõuge Parish. The farm's main activity is growing organic vegetables. The farm also houses a shop selling organic produce. The lady of the farm leads the activities of the South Estonia Food Network (www.let.ee), where the produce of various small farmers is transported to Tartu to sell it directly to customers. Nearby, one can find the Rõuge Suurjärv nature trail, the Rõuge nightingale valley and an energy trail.



Väike-Nakatu turismitalu

Valgamaal

Karula kõrgustiku kuppelmaastikul, kus avatud karjamaad vahelduvad metsatukkadega. Paari kilomeetri kaugusel asub Karula rahvuspark. Talu tegeleb lihaveiste kasvatuse ja turismiga. Võimalik pidada päris- ja fotojahti, kanuumatku ja talviti suusatada.

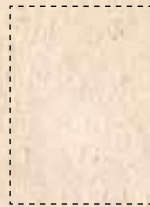


” Puhas puhkus!

Ants Järvmägi, +372 51 34 024
info@nakatu.ee
www.nakatu.ee



Väike-Nakatu turismitalu



Väike-Nakatu turismitalu

Ants Järvmägi, +372 51 34 024

info@nakatu.ee

www.nakatu.ee

Four horizontal dashed lines, likely a placeholder for an address or message.

Väike-Nakatu Tourist Farm

in Valga County on the hilly landscape of Karula Upland, where open pastures are mixed with woodlands. The Karula National Park is located a few kilometres away. The farm is active in tourism and raising beef cattle. You can come here to shoot with a gun or a camera, go on a canoe trip or ski in wintertime.



Pajumäe talu Viljandimaal
Abja vallas. 2010. aasta Eesti parim mahetootja
valmistab oma talumeisid kohupiima, jogur-
teid ja muid piimatooteid. Suurtes poekettides
müüakse maitsvat ja tervislikku toorpiima. Eks-
kursioonigruppidele näidatakse väikemeierei
tööd, holsteini ja maatõugu veiste kasvatamist.
Taluga piirneb matkamisvõimalusi pakkuv Pätsi
raba.

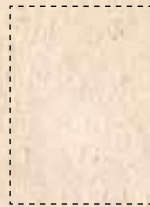


”Mahepiim ja
mahe elu!

Arvo Veidenberg, +372 56 473 123
veidenberg@hot.ee
www.pajumae.ee



Pajumäe talu

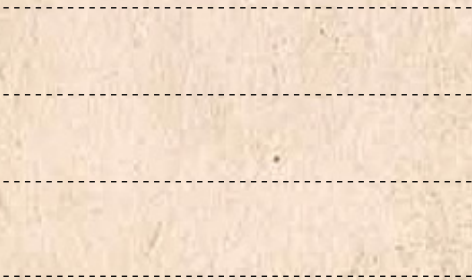


Pajumäe talu

Arvo Veidenberg, +372 56 473 123

veidenberg@hotmail.ee

www.pajumae.ee



Pajumäe Farm in Viljandi County, Abja Parish. The Best Estonian Organic Producer 2010 makes curds, yogurts and other dairy products in its farm dairy. Its tasty and healthy raw milk is sold in larger chain stores. Excursion groups are shown how the small dairy operates and how Holstein and the local breed of cattle are raised. The farm borders with Pätsi bog, which offers hiking opportunities.



Parmu ökoküla Valgemaal Taheva vallas. Küla eesmärgiks on vähendada sõltuvust fossiilkütustest ja impordist. Ökoküla inimesed hoiduvad liigtarbimisest ja elavad lihtsat elu kooskõlas loodusega. Osa talutööid tehakse hobuste abil. Tegevusteks on maaviiljelus, lihaste kasvatamine ja käsitöö. Vabatahtlike talguliste abil taastatakse puisniite ja luhakarjamaid.

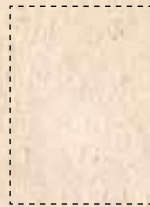


”Traditsiooniline looduslähedane kogukond

Kalev Raudsepp, +372 50 54 948
kalev@aksimotell.ee
www.parmu.ee



Parmu ökoküla



Parmu Eco-Village

in Valga County, Taheva Parish. The aim of the village is to decrease dependence on fossil fuels and imported goods. The people living in the eco-village refrain from over-consumption. They lead simple lives in harmony with nature. Some of the work on the farm is done with horses. The farm's activities include crop husbandry, handcraft and raising beef cattle. Wooded meadows and flood-meadows are being restored with the help of volunteers.



Parmu ökoküla

Kalev Raudsepp, +372 50 54 948

kalev@aksimotell.ee

www.parmu.ee

Riide ökotalu Saaremaal Kaarma vallas. Peetakse lihaveiseid, kes hooldavad kohalikke poollooduslikke kooslusi ja ohustatud eesti maatõugu lehma, kes annavad maitsvat mahepiima. 2009. aastal sai talu parima noortaluniku auhinna. Talu kuulub tunnustatud mahetootjate koostöövõrgustikku Saare Mahe (www.saaremahe.ee).

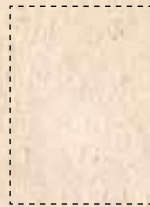


” Riide ongi parim mahetootja!

Jaan Küider, +372 505 8268
jaan.kiider@gmail.com
riidotalu.wordpress.com



Riide ökotalu



Riido Eco-Village

in Saare County, Kaarma Parish. The farm raises beef cattle, who maintain the local semi-natural communities, and endangered local Estonian cattle, who provide tasty organic milk. In 2009, the farm was awarded with the title of the Best Young Farmer. The farm also belongs in Saare Mahe, a renowned cooperation network of organic producers (www.saaremahe.ee).



Riido ökotalu

Jaan Kiider, +372 505 8268

jaan.kiider@gmail.com

riidotalu.wordpress.com

Sürgavere põllu- majandusühistu

Viljandi jaal Suure-Jaani vallas. Peamiseks tegevusaladeks on piima tootmine ja müük, veisekasvatus ja heinaseemne kasvatus. Oma tegevustes püütakse olla loodussäästlikud – heina niitmisel peetakse silmas linnupesi, kaitsealuste liikide pesitsuspaikade läheduses ei kasutata pestitsiide.

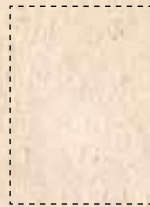


”Et elu maal säiliks!

Aarne Ots, +372 56 665 403
spy@spy.ee
www.spy.ee



Sürgavere põllumajandusühistu



Sürgavere Collective Farm

in Viljandi County, Suure-Jaani Parish. The farm's main activities are producing and selling milk, raising cattle and growing hayseeds. The farm tries to be 'green' – birds' nests are considered with when hay is mowed, and no pesticides are used near the breeding grounds of protected species.



Sürgavere põllumajandusühistu

Aarne Ots, +372 56 665 403

spy@spy.ee

www.spy.ee

Kuningamäe veise-
farm Jõgevamaal Põltsamaa vallas. Tege-
jusaladeks on piimatootmine, teraviljakasvatus
ja rohusöötade tootmine. 2009. aastal pärjati
ettevõtte Eesti Läänemere-sõbraliku põllumajan-
dustootja tiitliga. Põldudel kasutatakse Põltsa-
maa reoveepuhasti flotomuda ning rajatud on
lekkekindlad silo- ja sõnnikuhoidlad.

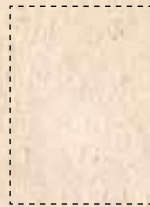


” Läänemere-
sõbralik talunik

Toivo Kens, +372 50 49 920
viraito@viraito.ee
www.viraito.ee



Kuningamäe veisefarm



Kuningamäe veisefarm

Toivo Kents, +372 50 49 920

viraito@viraito.ee

www.viraito.ee

Kuningamäe Cattle Farm

in Jõgeva
County, Põltsamaa Parish. The farm's activities include producing milk and grass feed and growing cereals. In 2010, the farm was awarded with the title of Baltic Sea Farmer of the Year. The floto sludge from the Põltsamaa water treatment plant is used on the fields. Leak-proof silos and manure storage facilities have been built.



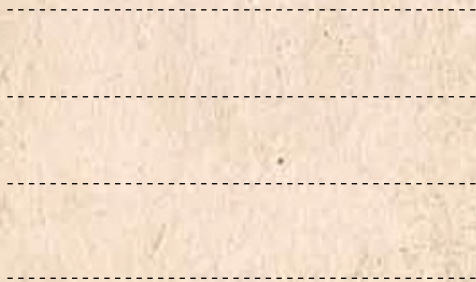
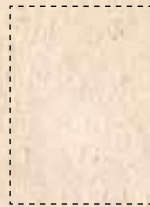
Jaun-Ievināse talu

Vidzeme piirkonnas, 7 km kaugusel Rauna
külāst. Tegeletakse linnukasvatuse, mesinduse,
kōogivilja- ja teraviljakasvatuse ning turismiga.
Talu mūūb suurt valikut omavalmistatud hoi-
diseid, mett, mahemune ja puusūtt. Talu pakub
majutust ning matku loodusesse. Lāhedal on
Gauja rahvuspark ja Raunas Staburags loodus-
kaitseala.



Ineta Rudzīte, +371 226 463 980
www.jaun-ievinas.lv

Jaun-Ievināse talu



Jaun-Ievinas talu

Ineta Rudzīte, +371 226 463 980

www.jaun-ievinas.lv

Jaun-Ievinas Farm

in the Vidzeme District, 7 km from Raunas Village. The farm is active in poultry farming, beekeeping and tourism, but vegetables and cereals are also grown. The farm sells a wide range of homemade preserves, honey, organic eggs and charcoal. Accommodation opportunities and nature hikes are also offered to visitors. Gauja National Park and Raunas Staburags Nature Reserve are located in the vicinity.



Kurzemnieki Talu

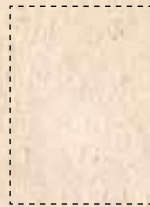
Kurzeme piirkonnas Libagu vallas, 1 km kaugusel Talsi looduspargist. Tegeldakse keskkonnasõbraliku marja- ja puuviljakasvatusega. Talus kasvatatud õunu, sõstraid ja maasikaid saab osta Talsi turult või eelneval kokkuleppel talust kohapealt.



Egita Sudakova, +371 29 279 461
segita@apollo.lv



Kurzemnieki Talu



Kurzemnieki Farm

in Kurzeme District, Libagu Parish, 1 km from Talsi Nature Park. The farm has taken a 'green' approach to growing berries and fruit. The apples, currants and strawberries grown in the farm can be bought on Talsi market or from the farm itself by previous appointment.



Kurzemnieki Talu

Egita Sudakova, +371 29 279 461
segita@apollo.lv

Lejas Kleperi talu

Vidzeme piirkonnas, Smiltene maakonnas.

Talu peamiseks tegevuseks on säästev metsan-

dus ja lambakasvatvus. Põldudel kasvatatakse

otra ja kartulit, säilinud on vana viljapuuaed.

Külastajatele pakub Eesti-Läti rattateel asuv talu

mitmekesist kultuuri- ja loodusprogrammi,

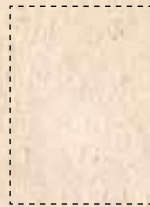
talus on ka vanade tavade muuseum. Lähedal

asub Mežole looduskaitseala.



Līga Klepere, +371 26 485 545
rudite.grabovska@du.lv

Lejas Kleperi talu



Lejas Kleperi Farm
in Vidzeme District, Smiltenes County. The farm's main activities are sustainable forestry and sheep farming. Barley and potatoes are grown on the fields. An old orchard has also been preserved. The farm, which is located by a cycle track between Estonia and Latvia, offers its visitors a versatile culture and nature programme. A museum displaying old customs also plays its part. Mežole Nature Reserve can be found close by.



Lejas Kleperi talu

Līga Klepere, +371 26 485 545
rudite.grabovska@du.lv

Lejaskerzēni talu

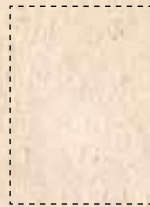
Vidzeme piirkonnas Naukseni maakonnas.
Kasvatatakse mahekaera ja -rukist. Lisaks
tegeletakse puidutöötlemisega – toodetakse
puitkaubaluseid, laudu, laaste ja saepuru.
Loodud on paradiisiõunapuude kollektsioon.
Üle Lāti kogutakse vanu kohalikke õunasorte
ning hoolitsetakse nende säilimise eest. Talu
asub Põhja-Vidzeme biosfäärkaitsealal.



Ilmārs Baunis, +371 26 511 299
ibaunis@inbox.lv



Lejaskerzēni talu



Lejaskerzēni Farm
in Vidzeme District, Naukseni County. Organic
oats and rye are grown. In addition, wood is pro-
cessed – the farm produces wood pallets, boards,
wood chippings and sawdust. A collection of crab
apple trees has been established. Old local apple
species are collected and their conservation is
ensured. The farm is located on the North
Vidzeme biosphere reserves.



Lejaskerzēni talu

Ilmārs Baunis, +371 26 511 299

ibaunis@inbox.lv

Lielkrūzes māgetalu

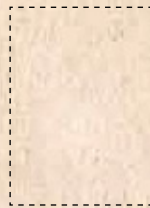
Vidzeme piirkonnā, Gauja (Koiva) jōe orus.
Kasvatatakse lihaveiseid, lambaid ja hobuseid.
Rajatud tīkides kasvatatakse 20 liiki kalu. Talu
saab kŭlastada suvehooajal, kŭlalistele pakutakse
vōimalust elada esivanemate moel palkmajades.
Tutvustatakse Gauja lammi rohumaid, metsi
ja keskkonnasōbralikke tootmisviise, saab teha
loodusvaatlusi.



Valentina Dolmane, +371 26 323 025
www.ekokruzes.lv



Lielkrūzes māgetalu



Lielkrūzes Eco-Farm

in Vidzeme District, in the valley of Gauja River.
The farm raises beef cattle, sheep and horses.
Twenty species of fish are farmed in the ponds established on the farm's territory. Visitors who can come see the farm during the summer season are offered the chance to live in log homes, just like our ancestors. The pastures on the flood-meadow of Gauja River, forests and 'green' ways of production are introduced. Visitors can also take part in wildlife watching.



Lielkrūzes mācētalu

Valentina Dolmane, +371 26 323 025

www.ekokruzes.lv

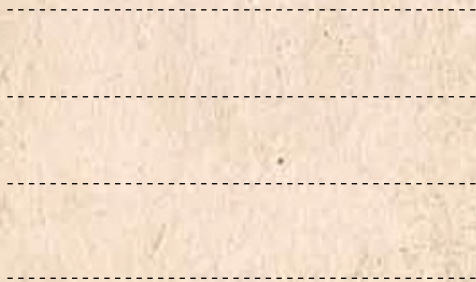
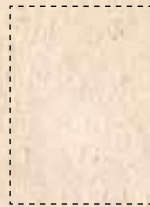
Mauriņi māhētalu

Vidzeme piirkonnas, Veclaicene maastikukaitsealā. Toodetakse lamba- ja talleliha, linnu- ja kūlikuliha ning villatooteid, lisaks mitmesugusēd kōōgivilju, ūrte ja taimetesēd. Talu pakub majutust kuni 10 inimesēle, saab osta kohalikkē looduskosmeētika un lambavillatooteid. Pakutakse masaāži un teisi iluhooldustēnuseid.



Gunita Virka +371 29 488 925
gunita.virka@inbox.lv

Mauriņi māhētalu



Maurizi māhētalu

Gunita Virka +371 29 488 925

gunita.virka@inbox.lv

Maurizi Eco-Farm

in Vidzeme District, Veclaicene Nature Reserve. The farm produces mutton and lamb, poultry and rabbit meat and wool items, but also various vegetables, herbs and herbal teas. Accommodation can be provided for 10 people. Visitors can buy local natural cosmetics and products made of lamb wool. Massages and other beauty treatments are offered.



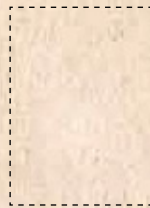
Silkalni Talu Vidzeme
piirkonnas Kocenus, 17 km kaugusel Valmi-
erast. Talu kasvatab ja kogub ravimtaimi -
ühtekokku 160 erinevat ravimtaimeliiki. Talus
on mesila, kasvatatakse sigu, lehma, lambaid
ja kodulinde. Külastajad saavad kaasa osta ja
kohapeal maitsta erinevaid taimeteesid, leotisi
ja siirupeid.



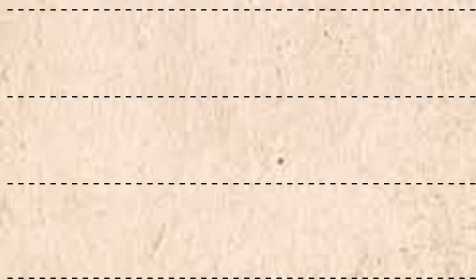
Zeltīte Kaviere +371 29 432 176
zeltite@inbox.lv



Silkalni Talu



Silkalni Farm in Vidzeme District, Kocenu, 17 km from Valmiera. The farm grows and collects medicinal plants – a total of 160 different species. The farm keeps bees, farms pigs, poultry and sheep and raises cattle. Visitors can taste and buy various herbal teas, extracts and syrups.



Silkalni talu

Zeltīte Kaviere +371 29 432 176

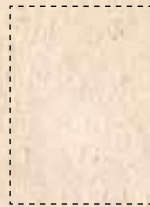
zelte@inbox.lv

Valti talu Kurzeme piirkonnas,
Skrunda maakonnas. Peamised tegevused on
veisekasvatus, pörsaste müük ja sealihha tootmine,
teravilja- ja kartulikasvatus ning mesindus.
Tallu rajatud tiikides kasvatatakse karpkala ja li-
naskit. Läti Läänemeresõbralik põllumajandus-
tootja 2010. Talu pakub mahepõllumajanduse
koolitusi ja kalapüügivõimalust.



Vanda Valtenberga +371 28 353 945
zsvalti@inbox.lv

Valti talu



Valti Farm in Kurzeme District, Skrunda County. The farm's main activities include raising cattle, selling piglets, growing cereals and potatoes and keeping bees. Carp and tench are farmed in the ponds established on the farm's territory. Winner of the Latvian Baltic Sea Farmer of the Year 2010. The farm offers fishing opportunities and trainings on organic farming.



Valti talu

Vanda Valtenberga +371 28 353 945

zsvalti@inbox.lv

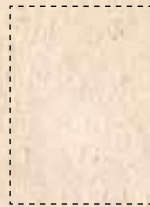
Vekši mahetalu Vidzeme piirkonnas, 11 km kaugusel Valgast. Tegeletakse lihavesikasvatusega, loomi karjatatakse Gauja (Koiva) jõe lammil ja metsastel rohumaa-del ning puisniitudel. Küllastajad saavad tutvuda Gauja oru iseloomulike maastikega – niitude ja puisniitudega. Ümbruskonna loodusväärtusi tutvustav rada on ühendatud Zile looduse õpperajaga.



Sanita Āboliņa, +371 26 375 441
sanciuss@inbox.lv

Vekši mahetalu





Vekši Eco-Farm in
Vidzeme District, 11 km from Valga. The farm
is active in raising beef cattle, who graze on the
Gauja River flood-meadow and wooded pastures
and meadows. Visitors are introduced to the dis-
tinctive landscapes of Gauja valley – meadows
and wooded meadows. A trail highlighting the
natural values of the area is combined with the
Zile educational nature trail.



Vekši māhētalu

Sanita Āboliņa, +371 26 375 441
sanciuss@inbox.lv

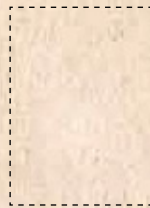
Vīksnasi talu Aloja
maakonnas Brīvzemnieki vallas. Tegeldakse
lambakasvatuse ja taluturismiga. Tallu on
rajatud aed, kus kasvatatakse 19. sajandi Lāti
taluaiale iseloomulikke lilleliike. Küllastajatele
tutvustatakse talutöid, vanade ilutaimedega
peenraid, lambavilla ümbertöötlemist. Talust
saab osta lambanahku ja villatooteid.



Vīksnasi talu

Sarmīte Braslava, +371 29 107 389
sarmitebraslava@inbox.lv





Vīksnas Farm in Aloja County, Brīvzemnieki Parish. Its activities include sheep farming and agritourism. The farm has a garden where flower species characteristic of a 19th-century Latvian farmyard are grown. The visitors are familiarised with farm chores, flower beds boasting old decorative plants, and lamb wool processing. Sheepskins and wool items can be bought from the farm.



Vīksnasi talu

Sarmīte Braslava, +371 29 107 389
sarmitebraslava@inbox.lv

Eestimaa Looduse Fond (ELF)

on valitsusväline, nii poliitiliselt kui majanduslikult sõltumatu keskkonkakaitseorganisatsioon.

ELF tegutseb kõigi Eestimaa asukate nimel. Meie eesmärgiks on loodusliku mitmekesisuse säilitamine Eestis ja maailmas.

ELFi maaelu programmi tegevuste eesmärk on keskkonnateadlikkuse edendamine põllumajandustootjate ja tarbijate seas. Lisaks tootmisega kaasnevate kahjulike mõjude vähendamisele, pöörame rõhku ka kõrge loodusväärtusega põllumajanduse edendamisele.

Siis elame me kõik hästi – lendoravast ärijuhini, rukkiräägust põllumajandusühistu esimeheni.



Magasini 3, Tartu 51005
+372 742 8443, elf@elfond.ee
www.elfond.ee

Eestimaa Looduse Fond



Eestimaa Looduse Fond

Magasini 3, Tartu 51005

+372 742 8443, elf@elfond.ee, www.elfond.ee

ISBN 978-9949-9026-7-5

Trükis on valminud Eesti-Läti koostööprog-
rammi raames toetatud projekti „Keskonna-
hoidlike põllumajandusviiside alase Eesti-Läti
koostöövõrgustiku arendamine“ rahalise toetu-
sega 2011. aastal. Projekti toetas Keskonna-
investeeringute Keskus.

Väljaandja: Eestimaa Looduse Fond

Kujundus: Aide Eendra

Fotod: A. Ader, K. Kõosalu, K. Kübar, R. Kurbel,
D. Arbidāns, V. Baroniņa, D. Brakmane,
A. Briedis, L. Delvera, A. Gaidis, A. Klepers,
V. Lārmanis, S. Pāvila, I. Pudāne, I. Račinska,
I. Rove, S. Rūsiņa, A. Soms

ISBN 978-9949-9026-7-5



Ltd "Latvian Rural Advisory and Training Centre"



European Union

Linking Estonia and Latvia
Part-financed by the European Regional Development Fund



441 799
Trükitoode

roheline trükis
Trükitud taastoodetud paberile
looduslike trükvärvidega. ©Ecoprint